

УДК 821.111-93  
ББК 84(4Вел)-44  
Б92

Anne Booth  
LUCY'S SEARCH FOR LITTLE STAR

Copyright © Anne Booth 2018  
Illustrations © Sophy Williams 2018

Lucy's Search for Little Star was originally published in English in 2018. This translation is published by arrangement with Oxford University Press.

**Бус, Анна.**  
Б92 Котёнок Ириска и снежное приключение! / Анна Бус ; [перевод с английского Н. Лясковской]. — Москва: Эксмо, 2020. — 144 с. — (Снежные истории о доброте и чудесах).

ISBN 978-5-04-103337-8

Во время рождественских каникул Люси нашла маленькую рыжую кошечку. Она не знала её имени, поэтому назвала кроху Ириской. Девочка очень обрадовалась новому другу, даже хотела упросить родителей забрать её домой. Но накануне праздника кошечка пропала, а вечером начался сильный снегопад! Люси отправилась на поиски Ириски, даже не подозревая, что ей предстоит самое настоящее снежное приключение!..

УДК 821.111-93  
ББК 84(4Вел)-44

© Лясковская Н.Ю., перевод на русский язык, 2019  
© Издание на русском языке, оформление.  
ООО «Издательство «Эксмо», 2020

ISBN 978-5-04-103337-8



## Глава первая

Передние фары осветили каменный коттедж в конце дороги. На деревянной двери красовался рождественский венок, а в окнах мигала электрическая гирлянда.

— Какой красивый рождественский домик! — воскликнула мама. Она остановила машину и с улыбкой оглянулась на Люси,

её старшего брата Оскара и бабушку.

— Кто-то уже как следует потрудился, украсив дом, — заметил папа.

У Люси от радостного возбуждения голова шла кругом. После долгой дороги она наконец-то снова увидится с подругой. В начале года Сита со своей семьёй снова уехала в Австралию, но на Рождество они вернулись обратно, чтобы навестить бабушку Ситы. Они сняли большой коттедж возле фермы на берегу моря и пригласили Люси и её семью в гости. Входная дверь распахнулась, и из яркого прямоугольника света навстречу им поспешили Сита и её родители.

— Привет! — немного смущённо поздоровалась Сита. Пока она была

в Австралии, они с Люси посылали друг другу открытки, переписывались по электронной почте и болтали по Скайпу, но всё же это не могло полностью заменить живое общение.

— Здравствуй, Сита, как замечательно тебя снова видеть, — поздоровалась бабушка, заключила её в объятия и протянула руку, чтобы обнять и Люси тоже. Они запрыгали на месте, засмеялись и вдруг почувствовали, как смущение улетучилось, а они будто никогда и не расставались.

— Я очень рад, что вы смогли приехать, — сказал Праджит и помог занести сумки в тёплый дом.

Скоро они уже сидели за большим обеденным столом с кружками горячего шоколада в руках.

— Мы попросили у фермера разрешения украсить дом к Рождеству, ведь мы будем отмечать праздник здесь, и он сказал, что не против, — рассказала Сита. — Мы подумали, что завтра можно сделать украшения и купить небольшую ёлку в городе. Что скажете?

— Звучит отлично, — поддержала идею подруги Люси.

— Вы были так добры к нам в наше первое Рождество, — сказал Праджит, — и в этот раз мы хотели бы ответить на ваше гостеприимство.

Сита и Люси переглянулись и заулыбались, вспомнив, как на прошлое Рождество они спасли маленького кролика и вернули его в семью.



— Так приятно не стоять весь день у плиты перед Рождеством, — рассмеялась мама, — но мы не можем допустить, чтобы вы готовили в одиночку.

— Оскар испёк рождественский пирог, — сообщил папа.

— Отлично, Оскар! — обрадовался Праджит.

— А мы с Люси приготовили рождественский пудинг, — сказала бабушка. — Правда, мы его приготовили довольно много, чтобы собрать немного денег для Центра защиты дикой природы.

— А кто будет приглядывать за Центром, пока вы в отъезде? — спросила Джоанна.

— Знаете, всё так удачно сложилось, — ответила бабушка. — Как

раз сейчас моя подруга Мириам в отпуске. Она до пенсии работала ветеринаром. Мириам поживёт у меня и присмотрит за животными, а её дочь с внуками остановятся у Люси и Оскара и приглядят за Мэри.

— Как жаль, что вам пришлось оставить Мэри дома, — вполголоса сказала Сита. Она знала, как сильно её подруга любит свою кошечку.

— Да ничего, — ответила Люси, — я, конечно, буду по ней скучать, но я знаю, что Мэри не любит куда-то выезжать, ей больше по душе сидеть дома. И я уверена, что Мириам позаботится о ней как следует.

— Я тоже скучаю по Искорке, — кивнула Сита, — но уверена, что мой дядя о ней прекрасно позабо-



тится. Он её вчера сфотографировал и прислал мне фото, смотри! — Она достала телефон и показала Люси фотографию милой чёрно-белой собачки, увлечённо роющей золотистый песок на пляже.

— Когда Оскар был маленьким, он пытался докопать до Австралии, — рассказал папа. — Он думал, что раз она находится на противоположной стороне света, если копать достаточно долго, он окажется как раз на австралийском пляже.

— Ну, пап! — возмутился Оскар. Он как раз проходил мимо и нёс форму с пирогом из машины. — Ты меня смущаешь!

Мама Ситы заглянула дочери через плечо, чтобы увидеть фотографию.

— Дедушка собирается устроить барбекю на пляже в Рождество, а нам для поездки сюда пришлось покупать шарфы, шапки и перчатки.

— Да, тут у нас, конечно, барбекю не получится, — рассмеялся Праджит, — но уж по берегу моря мы точно сможем погулять. Здесь даже есть природный заповедник, поэтому вам, любителям животных и птиц, тут понравится. К тому же тут, среди дюн, есть станции для наблюдения за птицами, куда мы тоже можем сходить.

— И вы только взгляните, что ещё тут есть! — воскликнула бабушка, показывая на окно. — Телескоп!

— Если небо будет ясным, мы сможем посмотреть на звёзды! — обрадовался Оскар.

В школе Оскара есть целая обсерватория с мощным телескопом, в который все очень любят смотреть. Люси случайно услышала разговор мамы с папой, они очень переживали, что Оскар будет вдали от друзей на Рождество. Но зато он сможет полюбоваться на звёзды.

Люси обрадовалась, что теперь Сита рядом. Так здорово снова увидеть подругу!

Они поднялись наверх. Девочкам досталась комната под самой крышей. В ней даже была отдельная ванная и большое окно с широким подоконником. Также в комнате стояли одинаковые кровати, на каждой из которых красовались белоснежные мягкие полотенца, аккуратно сложенные и готовые